

Certificat pour le transport de stupéfiants destinés à un traitement médical - article 75 de la Convention d'application de Schengen

A Médecin prescripteur

(1) Nom MENACHE STAROBINSKI	Prénom Caroline	Téléphone ++4122.305.05.67
(2) Adresse complète Chemin des Grangettes 7 1224 Chêne-Bougeries		
(3) Signature du médecin	Date 30.09.2025	Timbre du médecin

B Patient

(4) Nom	Prénom
(5) No du passeport ou autre document d'identité	
(6) Lieu de naissance	(7) Date de naissance
(8) Nationalité	(9) Sexe
(10) Adresse en Suisse	
(11) Durée du séjour à l'étranger en jours	(12) Période de validité du certificat – au maximum trente jours 30 jours

C Médicament prescrit

(13)
Nom commercial ou préparation magistrale
Concerta

(14)
Forme pharmaceutique
comprimé

(15)
Dénomination internationale de la substance active
méthyphénidate

(16)

Concentration de la substance active

18 mg

(17)

Mode d'emploi

(18)

Nombre d'emballage(s) et nombre d'unité(s) par emballage

(19)

Durée de la prescription en jours – trente jours au maximum

30 jours

20

Remarques

D Autorité compétente pour l'authentification (en Suisse, ce rôle est assumé par le pharmacien qui dispense le médicament prescrit)

(21)

Nom de la pharmacie

Téléphone

++41

(22)

Adresse

(23)

Signature du pharmacien

Date

Timbre de la pharmacie

Il faut envoyer une copie de ce formulaire au pharmacien cantonal.

Certification to carry drugs and/or psychotropic substance for treatment purposes

Schengen Implementing Convention Article 75

A Prescribing doctor

- (1) name, first name, phone
- (2) address
- (3) signature, date and stamp of doctor

B Patient

- (4) name, first name
- (5) no. of passport or other identification document
- (6) place of birth
- (7) date of birth
- (8) nationality
- (9) sex
- (10) address in Switzerland
- (11) duration of stay abroad in days
- (12) period of validity of certificate (from/to) – max. thirty days

C Prescribed drug

- (13) trade name or magistral preparation
- (14) dosage form
- (15) international name of active substance
- (16) concentration of active substance
- (17) instruction for use
- (18) number of packings and number of units by packing
- (19) duration of prescription in days – max. thirty days
- (20) remarks

D Competent authority for the authentication

- (21) name of pharmacy, phone
- (22) address
- (23) signature, date and stamp of pharmacist

Bescheinigung für das Mitführen von Betäubungsmitteln im Rahmen einer ärztlichen Behandlung

Artikel 75 des Schengener Durchführungsabkommens

A Verschreibender Arzt

- (1) Name, Vorname, Telefon
- (2) Anschrift
- (3) Unterschrift des Arztes, Datum, Stempel des Arztes

B Patient

- (4) Name, Vorname
- (5) Nr. des Passes oder eines anderen Ausweisdokumentes
- (6) Geburtsort
- (7) Geburtsdatum
- (8) Staatsangehörigkeit
- (9) Geschlecht
- (10) Wohnanschrift (in der Schweiz)
- (11) Dauer der Reise in Tagen
- (12) Gültigkeitsdauer der Erlaubnis von bis – max. 30 Tage

C Verschriebenes Arzneimittel

- (13) Handelsbezeichnung oder Sonderzubereitung
- (14) Darreichungsform
- (15) Internationale Bezeichnung des Wirkstoffes
- (16) Wirkstoff Konzentration
- (17) Gebrauchsanweisung
- (18) Anzahl Verpackung(en) und Anzahl Einheit(en) pro Verpackung
- (19) Gültigkeit der Verschreibung in Tagen – max. 30 Tage
- (20) Anmerkungen

D Für die Beglaubigung (in der Schweiz wird diese Rolle durch den dispensierenden Apotheker wahrgenommen)

- (21) Bezeichnung der Apotheke, Telefon
- (22) Anschrift
- (23) Unterschrift des Apothekers, Datum, Stempel der Apotheke

